

BRUGG

Pipes

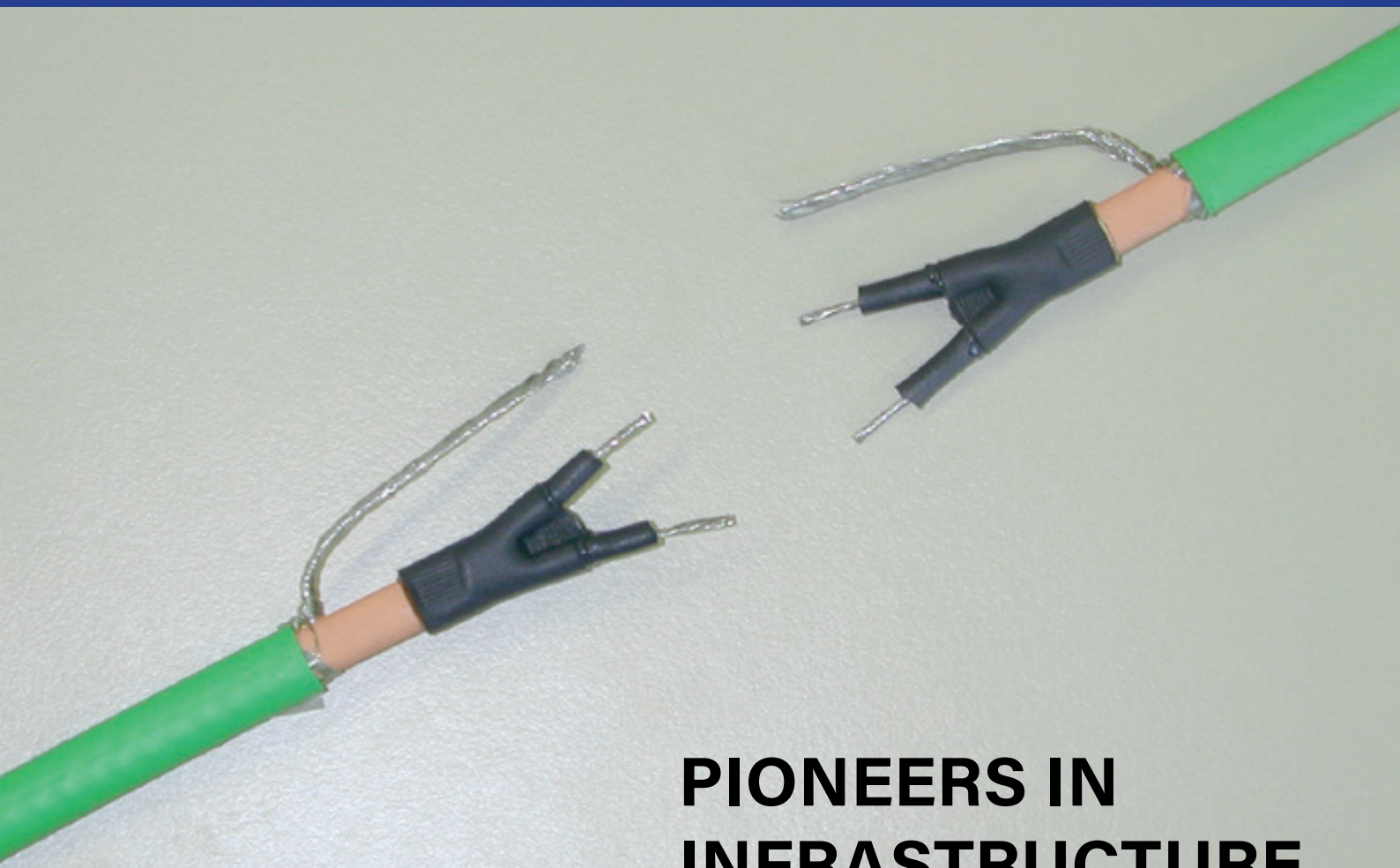
EIGERFLEX

Montageanleitung EIGERFLEX Verbindung Heizband/Heizband V-H/H

Instruction manual EIGERFLEX Connecting heating strip/heating strip V-H/H

Notice de montage EIGERFLEX Raccordement du ruban chauffant/ruban chauffant V-H/H

Istruzioni di montaggio per EIGERFLEX Set di collegamento passante V-H/H



**PIONEERS IN
INFRASTRUCTURE**

DE Lesen Sie diese Montageanleitung aufmerksam, bevor Sie mit dem Arbeiten beginnen.

EN Read these installation instructions through carefully before starting work.

FR Lire attentivement la notice d'utilisation avant de commencer les travaux.

IT Leggere con attenzione le presenti istruzioni di montaggio prima di iniziare a lavorare.



DE Wichtige Hinweise für die sichere und korrekte Handhabung dieses Produkts!

EN Important information on how to handle this product safely and correctly!

FR Remarques importantes concernant l'utilisation sûre et correcte de ce produit!

IT Avvertenze importanti per l'utilizzo corretto e sicuro del prodotto!

DE Lagerung:

Die Frostschutzbänder müssen bei der Lagerung durch Endabschlüsse vor Feuchtigkeit und Nässe geschützt werden

EN Storage:

Frost protection cables must be terminated during storage to protect against damp and moisture

FR Entreposage:

En cas d'entreposage, protéger les extrémités des rubans de protection contre le gel de l'eau et de l'humidité

IT Magazzinaggio:

Nel magazzinaggio i nastri scaldanti devono essere protetti dall'umidità con chiusure finali

DE Montagehinweise:

Die selbstregulierenden Frostschutzbänder und Temperaturregler dürfen ausschliesslich von einer Fachkraft und unter Berücksichtigung folgender Sicherheitshinweise installiert werden:

- Elektroinstallation gemäss örtlichen Bestimmungen
- Fehlerstrom-Schutzschalter (FI) 30 mA ist Vorschrift!
- Anschluss nur durch zugelassenen Elektroinstallateur
- Sicherungsautomat C-Charakteristik

EN Installation information:

The self-regulating frost protection cables and temperature controllers may only be installed by a professional.

The following safety instructions must be observed:

- Electrical installation must comply with local regulations
- Residual-current circuit breakers (FI) 30 mA are mandatory
- Connection may only be performed by an approved electrician
- Automatic circuit-breaker with C characteristic

FR Instructions de montage:

Les bandes de protection autorégulatrices contre le gel et les régulateurs de température doivent être installés exclusivement par un spécialiste et en respectant les instructions de sécurité suivantes:

- Installation électrique conforme aux dispositions locales
- Disjoncteur à courant de défaut (FI) 30 mA – prescrit!
- Raccordement effectué exclusivement par un installateur électrique agréé
- Automate de protection caractéristique C

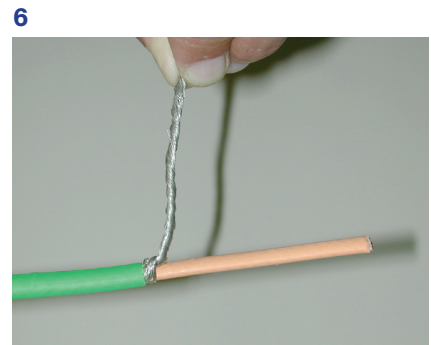
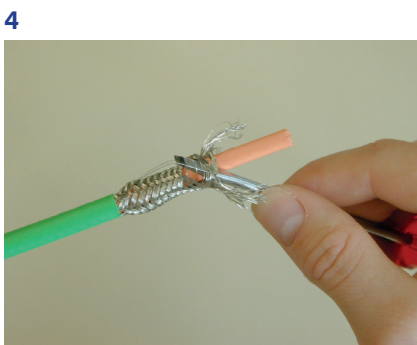
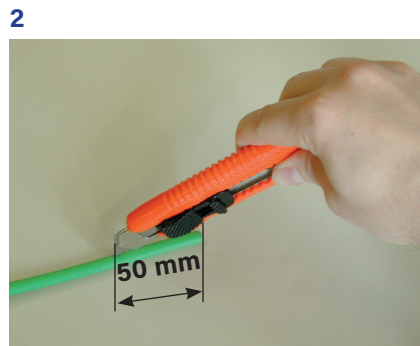
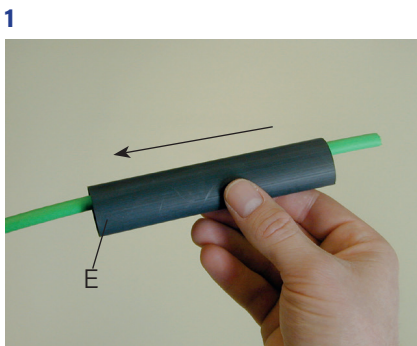
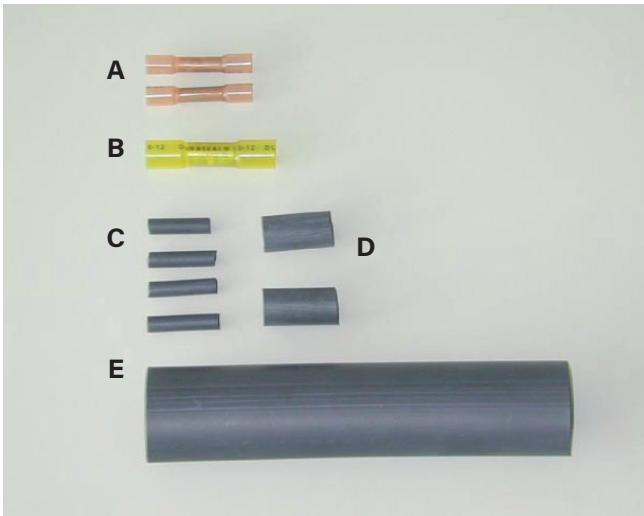
IT Avvertenze per il montaggio:

I nastri scaldanti autoregolanti e il regolatore di temperatura possono essere installati esclusivamente da un operaio specializzato e tenendo conto delle seguenti avvertenze di sicurezza

- Impianto elettrico in conformità alle disposizioni locali
- Interruttore di protezione da corrente di guasto (FI) 30 mA - a norma!
- Connessione solo da parte di un elettricista autorizzato
- Disgiuntore automatico caratteristica C

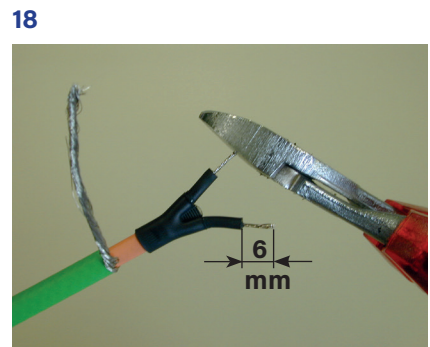
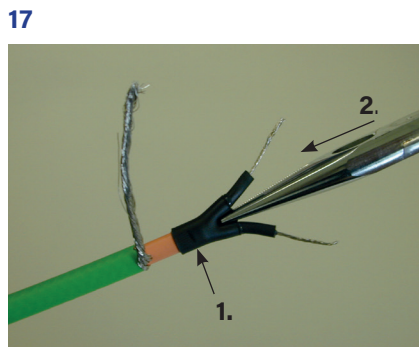
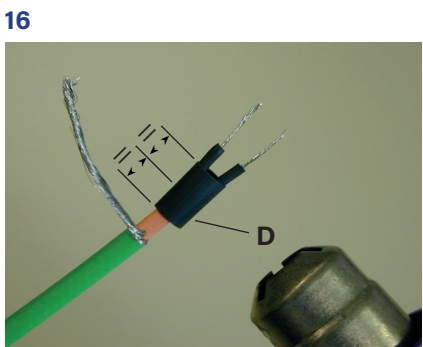
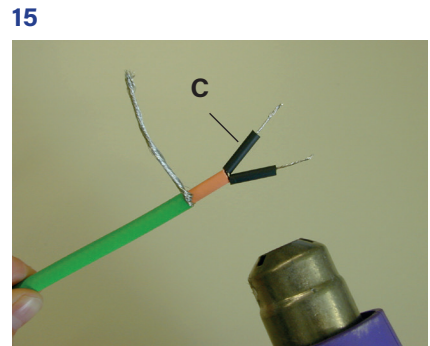
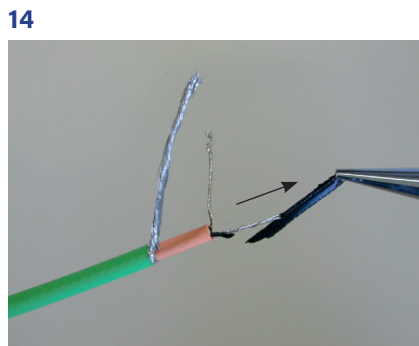
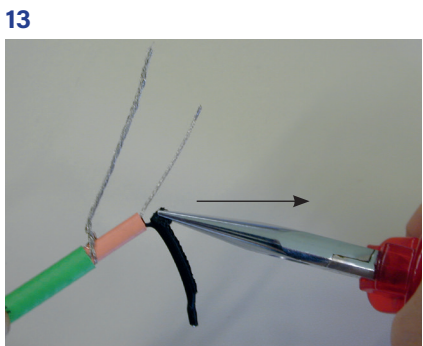
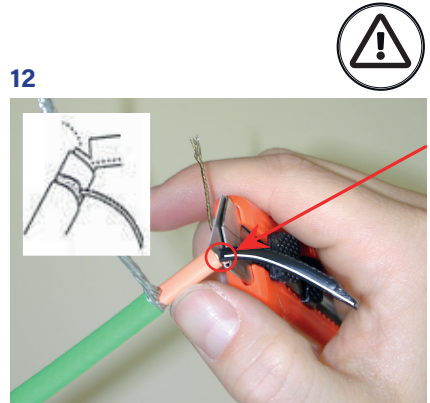
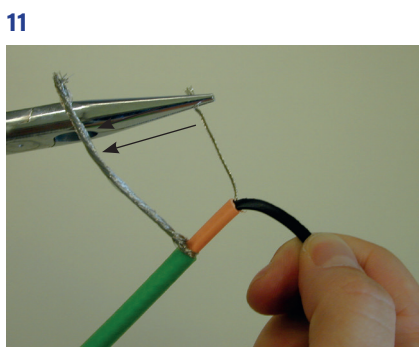
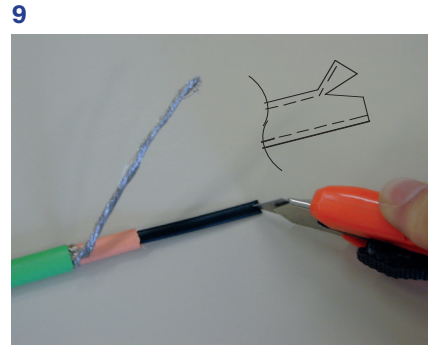
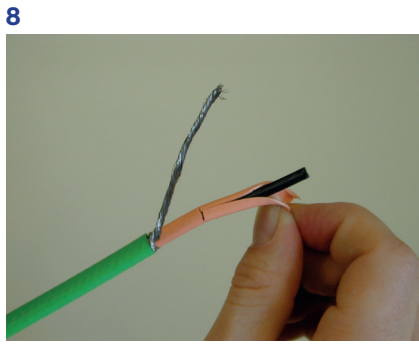
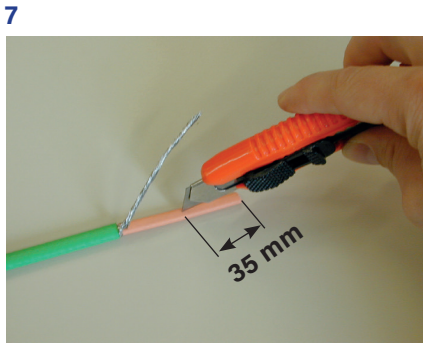
DE Montageablauf

EN Installation process



DE Montageablauf

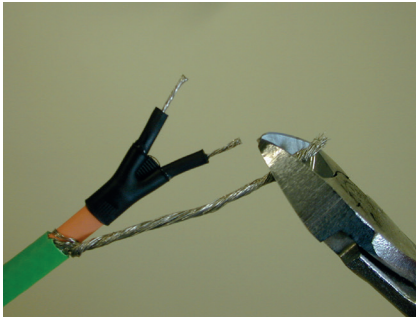
EN Installation process



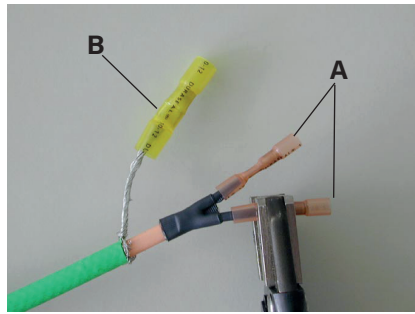
DE Montageablauf

EN Installation process

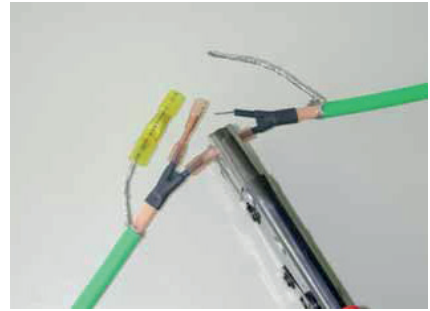
19



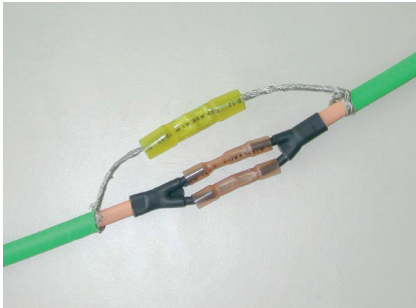
20



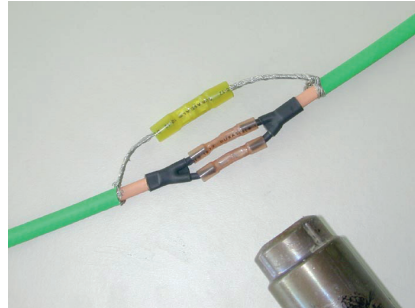
21



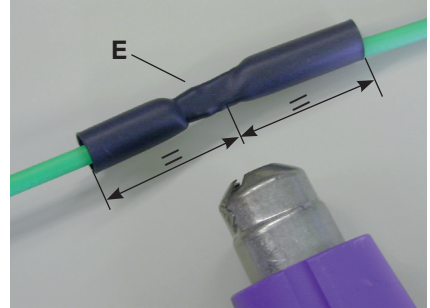
22



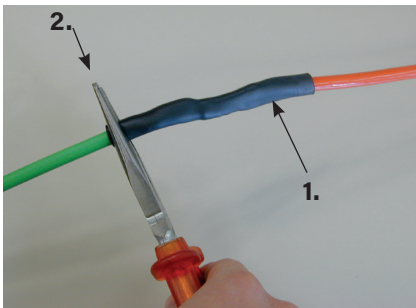
23



24



26



EIGERFLEX Verbindung Heizband/Heizband V-H/H

Artikel-Nr. 1001005

Für Schäden und Betriebsstörungen, die sich aus der Verwendung von nicht durch uns empfohlene Systemkomponenten oder die Nichtbeachtung der Montageanleitung ergeben, wird keine Haftung übernommen.
Es gelten die allgemeinen Verkaufsbedingungen.

Kopieren verboten.

We do not assume any responsibility for damage and malfunctions due to the use of system components which have not been recommended by us or if the instruction manual has not been observed. The general conditions of sale are applicable.

Copying not allowed.

Pour les dommages et pannes résultant de l'utilisation de composants de système non recommandés dans la notice de montage, nous n'assumons aucune responsabilité. S'appliquent les conditions générales de vente.

Copies interdites.

Si declina ogni responsabilità per danni e malfunzionamenti dovuti all'utilizzo di componenti non consigliati da CALPEX o al mancato rispetto delle istruzioni di montaggio. Si applicano le Condizioni generali di vendita.

Riproduzione vietata